

OPERATING
INSTRUCTIONS



Cal. .50



TRAINING FOR ENGAGEMENT



HDP 50

WWW.UMAREX.COM

EN 01 Muzzle
02 Front sight
03 Rear sight
04 CO₂ capsule piercing screw
05 Trigger
06 Trigger safety
07 Loading port
08 Magazine follower

FR 01 Bouche
02 Guidon
03 Cran de mire
04 Vis perforante
05 Détente
06 Sécurité de la détente
07 Ouverture de chargement
08 Dispositif d'alimentation

IT 01 Bocca
02 Mirino
03 Tacca di mira
04 Vite di pressione della capsula
05 Grilletto
06 Sicura del grilletto
07 Apertura per il caricatore
08 Alimentatore

PL 01 Wylot lufy
02 Muszka
03 Szczerbina
04 Śruba dociskająca nabój
05 Spust
06 Zabezpieczenie spustu
07 Otwór do ładowania pocisku
08 Podajnik

DE 01 Mündung
02 Korn
03 Kimme
04 Kapselansteckschraube
05 Abzug
06 Abzugszüngelsicherung
07 Ladeöffnung
08 Zuführer

ES 01 Boca
02 Punto de mira
03 Mira trasera
04 Tornillo de perforación de la cápsula
05 Gatillo
06 Seguro de la lengüeta del gatillo
07 Orificio de carga
08 Alimentador

RU 01 Дуло
02 Мушка
03 Прицельная планка
04 Винт для прокалывания баллончика
05 Спусковой крючок
06 Предохранитель спускового крючка
07 магазинное оружие
08 Устройство подачи

TR 01 Namlu ağzı
02 Arpacık
03 Gez
04 Kapsül delme vidası
05 Tetik
06 Tetik dili emniyeti
07 Şarj açılış
08 İzleyici pimi



**CAUTION**

- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

ACHTUNG

- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

ATTENTION

- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

**ATTENZIONE**

- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

ВНИМАНИЕ

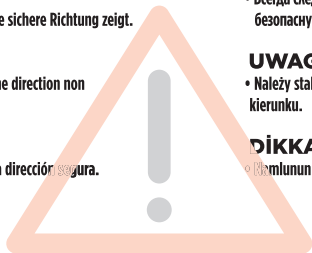
- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

UWAGA

- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

DIKKAT

- Mülkün her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.





- Only use 12 g CO₂ capsules.
- For storage remove gas capsules.
- There may be a minor discharge of gas when you remove the gas capsules.
 Make sure that your hands do not come into contact with discharged CO₂ gas. This may cause freezing of the skin. Do not expose the CO₂ cartridge to excessive heat and do not store it at temperatures exceeding 54 °C. Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer on the gas cartridge in respect to handling and storage of a CO₂ gas container.

- Verwenden Sie nur 12 g CO₂-Kapseln.
- Für die Lagerung der Waffe CO₂-Kapsel entnehmen!
- Beim Herausnehmen der CO₂-Kapsel kann es zu einem leichten Austritt von CO₂ kommen. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO₂-Gas in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Hand kann es zu Erfrierungen kommen. Setzen Sie die CO₂-Kapsel keiner großen Hitze aus und lagern Sie diese Behälter nicht bei Temperaturen über 54 °C. Halten Sie sich immer an die auf der CO₂-Kapsel ausgedruckten Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers bezüglich Umgang und Lagerung der CO₂-Kapsel.

- Utilisez seulement des capsules de CO₂ de 12 g.
- Retirez la capsule de CO₂ avant de ranger l'arme.
- En retirant la capsule de CO₂, il est possible qu'une petite quantité de gaz s'échappe. Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec le gaz CO₂ qui s'échappe. Le contact avec la peau peut entraîner des gelures. Ne soumettez pas les capsules de CO₂ à une chaleur trop importante et ne les stockez pas à des températures supérieures à 54 °C. Respectez toujours les consignes de sécurité et avertissements figurant sur la capsule de CO₂ relatifs à l'utilisation et au stockage de capsules de CO₂.

- Utilice únicamente cápsulas CO₂ de 12 g.
- Para guardar el arma extraiga los cápsulas de CO₂.
- Al extraer el cápsula de CO₂, es posible que se escape una pequeña cantidad de gas. Procure que sus manos no entren en contacto con el CO₂ en caso de fuga, ya que un eventual contacto con la piel puede causar congelación. No exponga el cápsula de CO₂ a un calor excesivo ni lo guarde a temperaturas superiores a los 54 °C. Observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante sobre la manipulación y el almacenamiento del cápsula de aire comprimido.



- Usare solo le capsula CO₂ 12 g.
- Prima di riporre l'arma, togliere la capsula CO₂!
- Durante l'estrazione della capsula CO₂, può verificarsi una leggera fuoriuscita di gas CO₂. Raccogliamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO₂ che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti. Non esporre le capsula CO₂ a fonti di calore eccessivo e conservarle in contenitori a temperature non superiori a 54 °C. Osservare sempre le avvertenze e le norme di sicurezza del produttore stampate sulla capsula relative all'utilizzo e alla conservazione delle capsula CO₂.

- Применять только баллончики с 12 г CO₂.
- При постановке оружия на хранение вынимать баллончик CO₂!
- При извлечении баллончика CO₂ может произойти незначительная утечка CO₂. Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO₂. При контакте с кожей может наступить обморожение. Берегите баллончик с газом CO₂ от перегрева и не храните его при температуре выше 54 °C. Всегда соблюдайте назначенные производителем на баллончике CO₂ указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO₂.

- Proszę używać tylko naboju 12 g CO₂.
- Broń należy przechowywać bez naboju CO₂!
- Przy wyłączeniu naboju CO₂ może dojść do małego wycieku dwutlenku węgla. Proszę chronić ręce przed zetknięciem z wyciekami dwutlenku węgla. W kontakcie CO₂ ze skórą może dojść do odmrożeń. Naboju CO₂ nie należy wystawiać go na działanie wysokiej temperatury, proszę przechowywać go poniżej w temp 54°C. Proszę przestrzegać wskazań producenta dot. zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i przechowywaniu naboju CO₂. Informacje te znajdują Państwo na naboju.

- Sadece 12 g'lık CO₂ kapsülleri kullanın.
- Silâhi saklamadan önce CO₂ kapsülünü çıkarın!
- CO₂ kapsülünü çıkarırken biraz CO₂ sızabilir. Ellerinizin silâhtan çıkan CO₂ gazıyla temas etmemesine dikkat edin. Elinizle temas halinde deride donmalar oluşabilir. CO₂ kapsülünü aşırı sıcak koşullara maruz bırakmayın ve bu kapları 54 °C'den daha sıcak ortamlarda saklamayın. CO₂ kapsülü üzerinde yer alan, CO₂ kapsülünün kullanımı ve saklanmasıyla ilgili basılı üretici uyarı ve güvenlik bilgilerine daima uyun.

4

LOADING THE MAGAZINE • MAGAZIN LADEN • CHARGEMENT DU CHARGEUR
CHARGER DEL CARGADOR • CARICAMENTO • ЗАРЯЖЕНИЕ МАГАЗИНА
ŁADOWANIE • ŞARJÖRÜN DOLDURUMMASI



Never use the following balls: (1) with edges, (2) both halves not aligned, (3) used, soiled. Use of unsuitable projectiles will void the warranty.

Verwenden Sie auf keinen Fall folgende Kugeln: (1) mit Grat, (2) versetzte Hälften, (3) gebraucht, verschmutzt. Bei Gebrauch ungeeigneter Geschosse erlischt die Garantie.

N'utilisez jamais des billes balles: (1) avec angles (2) aux moitiés décalées (3) usagées ou sales. L'utilisation de projectiles inappropriés entraîne l'annulation de la garantie.

No utilice en ningún caso bolas: (1) con rebabas, (2) con mitades desplazadas, (3) usadas o sucias. Si se utilizan proyectiles distintos de los apropiados, quedará anulada la garantía.

In ogni caso non usare i seguenti pallini: (1) deformati, (2) conmetta sfalsate, (3) usati, sporchi. La garanzia decade in caso di uso di proiettili non adatti.

Ни в коем случае не используйте следующие пули: (1) с зазубринами, (2) со смещенными половинками, (3) использованные или загрязненные пули. При использовании непредназначенных пули, для данного типа оружия зарядов гарантия теряет силу.





Proszę w żadnym wypadku nie używać następujących kulek: (1) z zadziorem, (2) z przestawionymi połówkami, (3) używanych i zabrudzonych. W przypadku stosowania niewłaściwych pocisków gwarancja wygasa.

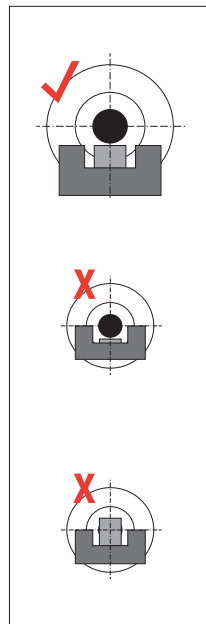
Kesinlikle şu tür mermiler kullanmayın: (1) çapaklı, (2) yarısı ofsetli, (3) kullanılmış, kirli. Uygun olmayan mühimmat kullanılması halinde garanti geçersiz hale gelir.



1 PUSH



2 FIRE



6


PROBLEM SOLUTIONS • PROBLEMLÖSUNGEN • DYSFONCTIONNEMENTS
 PROBLEMAS • PROBLEMI • ПРОБЛЕМЫ • PROBLEMY • PROBLEM ÇÖZÜMLERİ

**PROBLEMS • PROBLEME
 DYSFONCTIONNEMENTS • PROBLEMAS
 PROBLEMI • ПРОБЛЕМЫ
 PROBLEMY • PROBLEMLER**

**POSSIBLE CAUSES • MÖGLICHE GRÜNDE
 CAUSES POSSIBLES • POSIBLES CAUSAS
 POSSIBLI CAUSE • ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
 MOĞLIWE PRZYCZYNY • OLASI NEDENLER**

	<p>CO₂ capsule not pierced CO₂-Kapsel nicht angestochen Capsule de CO₂ non percée rcée Cápsula de CO₂ sin perforar Capsula a CO₂ non bucată Отсутствие накола баллончика с CO₂ Nabój CO₂ nie przekłuty CO₂ kapsülü delinmemiş</p>	<p>Dirty barrel Lauf verschmutzt Canon encrassé Cañón sucio Canina sporca internamente Ствол загрязнен Zanieczyszczona lufa Namlu kirli</p>
<p>Gun does not shoot • Waffe schießt nicht L'arme ne tire pas • El arma no dispara/L'arma non spara • Плохие показатели стрельбы złe efekty strzelania • Kötü atış performansı</p>	○	
<p>Faulty shooting direction • Schlechte Schussleistung Mauvaise performance de tir • Potencia de disparo deficiente Scarso precisione • Оружие не стреляет broń nie strzela • Silah atış almıyor</p>		○
<p>Low shooting speed • Geringe Schussgeschwindigkeit Faible vitesse du projectile • Escasa velocidad de disparo Velocità ridotta del proiettile • Слабая скорость полета пули niska prędkość śrutu • Merminin hızı düşük</p>		○

<p>CO₂ capsule / Magazine empty CO₂-Kapsel / Magazin leer Capsule de CO₂ / Chargeur vide Capsula a CO₂ / Caricatore vuoto Cápsula de CO₂ / Cargador vacío Баллончик с CO₂ / Магазин пустой Nabój CO₂ / Magazynek pusty CO₂ kapsülü / şarjör boş</p>	<p>Extreme temperatures Extreme Temperaturen Températures extrêmes Temperaturas extremas Temperature estreme Экстремальные температуры Ekstremalne temperatur Aşırı sıcak/soğuk</p>	<p>Wrong ammunition Falsche Munition Mauvaises munitions Munición errónea Munizione sbagliata Боеприпасы не подходят Zła amunicja Yanlış mühimmat</p>	<p>Ammunition badly loaded Munition falsch geladen Munitions mal chargées Munición mal cargada Munizione caricata in maniera errata Боеприпасы неправильно снаряжены Niepoprawnie załadowana amunicja Mühimmat yanlış doldurulmuş</p>
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

System / Power Source • System / Antrieb Système / Source de Propulsion • Sistema / Propulsión Sistema / Alimentazione • Система/Источник энергии System / Źródło • Sistem / Enerji kaynağı	CO ₂ Pistol • CO ₂ -Pistole • Pistolet au CO ₂ • Pistola de CO ₂ Pistola CO ₂ • пистолет CO ₂ • Pistolet CO ₂ • CO ₂ tabanacasi
Caliber / Ammo • Kaliber / Munition • Calibre / Munitions • Kaliber / Munition Calibro / Munizioni • Калибр / Kaliber / Amunycja • Kalibre / Mühimmat	50
Capacity • Kapazität • Capacité • Capacidad • Capacità Емкость магазина • Pojemność magazynka • Sarjör kapasitesi	6
Energy / Velocity • Energie / Geschwindigkeit • Énergie / Vitesse Energía / Velocidad • Energia / Velocità • Энергия / Скорость полета пули Energia / Prędkość • Enerji / Mermi hızı	2.4765: < 7,5 J : 110 m/s  2.4766: < 11 J : 135m/s
Sights • Visierung • Dispositif de visée • Dispositivo visor Mire • Прицельное приспособление • Przyrządy celownicze • Nisangah	Fixed front and rear • Kimme und Korn fest • Guidon et hausse fixe • Punto de mira y visor fijos • Прицельная планка и мушка неподвижные • Szczerbina i muszka - nieregulowane
Trigger • Abzug • Détoné • Accion Scatto • Спусковой механизм • Spust • Tetik	Double Action Only (DAO) • Double-Action Only (DAO) • Double Action uniquement (DAO) • Sólo Doble Acción (DAO) • Solo Doppia Azione (DAO) • Ударно-спусковой-механизм (УСМ) Mechanizm spustowy wyłącznie podwójnego działania (DAO) • Sadece çift hareketli (DAO)
Color • Farbe • Couleur • Color • Colore • Цвет • Kolor • Renk	black • schwarz • noir • negro • nero • черный • czarny • siyah
Safety • Sicherung • Sécurité • Seguro • Sikura предохранитель • Bezpiecznik • Emniyet	Trigger safety • Abzugszüngelsicherung • Sécurité de la détente • Seguro de la lengüeta del gatillo Sicura del grilletto • Предохранитель спускового крючка • Zabezpieczenie spustu • Tetik dili emniyeti
Barrel length • Lauflänge • Logueur canon • Longitud del cañón Lunghezza canna • Длина ствола • Długość lufy • Namlu uzunluđ	108 mm
Dangerous area up to • Max. Gefahrenbereich bis zu • Zone de danger s'étendant Distancia máxima de peligro • Distanza massima di pericolo Макс. протяженность опасной зоны • Maks. obszar zagrożenia do	200 mm
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • Вес • Waga • Ağırlık	682 g
Overall length • Gesamtlänge • Longueur • Longitud Lunghezza • Длина • Długość całkowita • Toplam uzunluk	213 mm



TRAINING FOR ENGAGEMENT

© 10/18



EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía. **IT** Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia. **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений. **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji. **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany • service@umarex.de

WWW.UMAREX.COM

Covers models:

2.4765

2.4766